

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

不要侵犯他人的权利

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名:

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上, 今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊, 请相助我们吧; 至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们(愿主喜悦圣门弟子们)啊, 请相助我们吧; 道统里的众谢赫们(愿主福安慈悯喜悦众谢赫们), 请相助我们吧; 请求许可与祝福, 毛俩纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼(愿主喜悦之)、毛俩纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼(愿主喜悦之), 请相助我们; “我们的道统是陪伴(教导), 美好(善良)在集体之中”。

奉至仁至慈的安拉之名:

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (7)
وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (8)

‘Faman Ya’mal Mithqāla Dharratin Khayrāan Yarah (7) Wa Man Ya’mal Mithqāla Dharratin Sharrāan Yarah (8)’, “凡行一微尘之善者, 必见其善; 凡行一微尘之恶者, 必见其恶。” (《古勒阿尼》99:7-8)。

一个人必定会看到他所做一切的结果。安拉 (Azza wa-Jalla) 说, 如果一个人行善, 就会得到回赐、回赏以及善的回报; 在后世将会有幸福。哪怕是最微小的善功, 即使像一粒微尘那样小, 也会因此得到回赐, 他将会看到它的益处。这是安拉 (Azza wa-Jalla) 的权能与尊严。没有任何善功会丢失, 在安拉ﷻ那里没有任何善功会被忽略。

同样的, 如果一个人作恶也是如此。如果一个人行恶、作坏事或犯罪, 就会有后果与惩罚。然而, 如果一个人就他所做的恶行或罪过向安拉ﷻ求饶, 那么若这不是侵犯他人权利的行为, 安拉 (Azza wa-Jalla) 会饶恕他。但如果这是侵犯了他人的权利, 那么只有在被侵害的人给予原谅的情况下才可能获得饶恕。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

否则，这将一直存在，直到复生日。今世发生的事情，应当在今世解决。但如果一个人闭上眼睛去世了，那之后就不再可能了。不过，如果他们在其去世之后原谅了他，那么他也会被饶恕。但大多数时候，这种情况并不会发生，这种原谅并不会出现。

因此，一个人必须谨慎。人们不应侵犯他人的权利。对他人造成的伤害，只有他们本人才能原谅。如果你在安拉（Azza wa-Jalla）方面犯了错误或罪过，你可以通过补做你所疏忽的功修来弥补，比如礼拜、封斋等等。否则，正如我们所说，如果一个人伤害了他人，除非被伤害的人原谅，否则他必定会受到惩罚。

因此，一个人必须谨慎。他不应该侵犯他人的权利。对动物也是如此。伤害动物，比如使它受苦，这同样也是侵犯它的权利。愿安拉ﷻ保护我们。一个人不应侵犯任何人的权利。权利是安拉（Azza wa-Jalla）赋予人们的；伤害他们、剥夺这些权利是不体面且错误的。正如我们所说，这必定会有惩罚。因此，一个人必须将应得的权利归还给有权利的人。他必须为此过错寻求原谅。愿安拉ﷻ保护我们远离作恶与侵犯他人权利。愿安拉ﷻ帮助我们，愿安拉意欲之。

一切皆由安拉赐予成功。念《法体哈·开端章》。

毛拉纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026年3月18号 / 1447年（莱麦旦月）第29日

莱夫凯，塞浦路斯